

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habitude personnelle.—Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise.—Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli le avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU** 2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**
Président du Bureau des Commissaires Censeurs **L'HONORABLE N. PERODEAU**
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs **L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE**
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, **L.-A. BARD, Gérant.**

INDEPENDANT

des propriétaires et des financiers des mines, nous pouvons donner des informations justes sur les mines et les puits d'huiles du Canada. Nos experts, sur le champ, rapportent les faits à nos bureaux; l'information est fournie à nos clients sous son vrai jour. Des renseignements que vous obtenez vous pouvez employer votre jugement pour acheter ou vendre les valeurs.

Un Service de Courtage Indépendant dans les Mines, les Huiles et les Grains.

Solloway, Mills & Co. Ltd.

37 bureaux reliés par un système de fils privés d'océan à l'autre.
Chambre 1, Immeuble Long,
Rue Canada, Téléphone 135
EDMUNDSTON, N.-B.

RADIOS!

MARCONI PHILCO

25 p. c. REDUCTION

PENDANT DEUX SEMAINES!

PROFITEZ DE CETTE AUBAINE POUR VOUS PROCURER L'UN DES MEILLEURS RADIOS SUR LE MARCHÉ

Venez Entendre de la Bonne Musique!

Larlee's Electric Shop
Geo. LARLEE, prop.

Rue de l'Eglise ——— Edmundston, N.-B.

NOTES LOCALES.

—M. J. A. Lainé de Québec a passé le jour de Noël en ville, l'invité de son amie Mlle Isabelle Lachance.

—M. Robert Sirois de l'Hôtel Grand Central, passe la semaine à Québec chez sa sœur Mme Gaston D'Auteuil.

—Le Rév. Père Brunault, C.S.C de l'Université St-Joseph, était de passage en ville au commencement de la semaine.

—Nous apprenons avec regret que M. Frédéric Fournier employé municipal a été transporté à l'Hôtel-Dieu de St-Basile souffrant d'une pneumonie. Nous lui souhaitons un prompt et complet retour à la santé.

—M. Pius Michaud passe la semaine à Boutouche chez ses parents. Il s'est rendu au funérailles de son beau-frère feu le docteur D. V. Landry.

—L'Hon. J. E. Michaud est allé à Québec. Il revient demain matin avec sa jeune fille Annette, élevée au couvent des Ursulines.

PAS DE POISON TROUVE DANS LE CORPS

Frédéricton, N.-B., 23.—Assez tard hier soir la police a reçu avis du docteur H. L. Pranson, de St-Jean, pathologiste provincial, qu'on n'avait pas trouvé de poison dans les organes de George McIntyre de la paroisse de North Lake, dans le district de colonisation de Kirkland. L'inspecteur à qui avait été confié l'affaire, a ordonné immédiatement de remettre en liberté Mme McIntyre et Angus Golding, que l'on suspectait d'assassinat.

SAINT-FRANÇOIS

—Bonne et Heureuse Année à tous les lecteurs de notre journal!

—Sont venus passer une quinzaine de jours dans leur famille, à l'occasion des vacances: MM. Eugène Michaud, Aldéric Albert du Collège de Bathurst; Mlles Germaine Nadeau, Corinne Michaud, Rolande Nadeau du Couvent de St-Basile, Mlle Cécile Landry d'Eagle Lake.

—Nos institutrices sont aussi de retour; ce sont Mlles Reine Pelletier, Elmire Albert, Marthe Albert, Marthe Nadeau, Laura Pelletier, Irène Bouchard, Imelda Bouchard et Annette Coté. Joyeuses vacances à toutes.

—Le 13 décembre est né à M. et Mme Joseph Dionne un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Normand, Parrain et marraine M. et Mme Victor Dionne.

—Le 19, est née à M. et Mme Rémi A. Bouchard, une fille baptisée Marie, Corinne, Corilda, Parrain et marraine M. Jos M. Michaud et Mlle Hilda Bouchard.



Chevaliers de Colomb d'Edmundston

Vendredi 27 décembre

Deuxième soirée récréative de la saison pour les membres du conseil, leurs épouses et leurs amies. — Parties de cartes, amusements et goûter. — Le jeu de cartes, bridge ou Quadrante-cinq, commencera à 8.30 heures précises. Les personnes en retard ne pourront concourir pour les prix.

AMUSONS-NOUS & DANSONS AU MONTMARTRE



A tous nos Clients et Amis nous souhaitons une **BONNE ET HEUREUSE ANNEE**

CENTRAL CASH STORE

Jos. David, prop.

CLIENTS ET AMIS

A l'occasion du Nouvel An, il nous fait plaisir d'offrir à nos clients et amis un sincère remerciement pour l'encouragement que nous recevons en tout temps ainsi que nos meilleurs souhaits pour une

BONNE ET HEUREUSE ANNEE.

Edmundston's Leading DRUG STORE

RAYMOND BREAU

Chimiste et Pharmacien

A l'occasion de la Nouvelle Année il nous fait plaisir de remercier le public d'Edmundston et des villages environnants pour leur généreux encouragement.

Nous nous efforçons en tout temps de bien servir notre clientèle et le soin que nous portons à remplir les prescriptions est une garantie de la satisfaction du public.

Nous souhaitons à tous et chacun une **BONNE ET HEUREUSE ANNEE**



A L'OCCASION DE LA NOUVELLE ANNEE

Je prie mes clients d'agréer l'expression de ma reconnaissance pour leur encouragement et formule pour tous et chacun les meilleurs vœux de Bonheur, Santé et Prospérité.

Mme M. F. POITRAS,
rue Victoria.



BONNE & HEUREUSE ANNEE A TOUS LES CHASSEURS ET PECHEURS DU MADAWASKA

Publiée par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.



NOS SOUHAITS les plus sincères pour que les douze prochains mois soient les plus heureux de votre vie... oui, 365 jours de Progrès et Prospérité sans borne!

La Banque Royale du Canada

A LOUER
Chambre très confortable à louer, avec ou sans pension; prix raisonnable. Aussi Garage à louer; s'adresser au No. 48, rue de l'Eglise, Edmundston, 913-14-26d.

le district d'Ecole de Fleming Siding. S'adresser à M. Melchior Bourgoin, secrétaire d'école, Fleming, Sdg., N.-B. 914-215-26d.

A LOUER
Logement de 5 appartements, avec eau, à \$15.00 par mois. S'adresser à Philippe PELLETIER, rue St-François, Edmundston, 916-215-25d.

VENTE DE DOUANE PAR SOUMISSION

Des soumissions adressées au sousigné seront reçues à son bureau à Edmundston jusqu'au 10e jour de janvier 1930 à Midi, pour les objets suivants confisqués sous l'empire des lois des Douanes, à savoir:

1 auto Studebaker Phaeton Touring modèle 1925, en bonne condition. Cet auto est visible au Garage Martin, à Edmundston.

Toutes les soumissions reçues devront être accompagnées d'un dépôt de 10% de la soumission, en attendant la décision du Département, et ce montant sera retourné si la soumission n'est pas acceptée.

CONDITIONS: — Comptant sur acceptation de la soumission. Ni la plus haute ni aucune des soumissions ne seront nécessairement acceptées.

J. G. SIROIS,
Percepteur du Revenu National.
Daté à Edmundston, N.-B., ce 25e jour de décembre, 1929.

SERVANTE
On demande une bonne servante pour ouvrage général de maison. S'adresser à Mme E. J. HUBERT, rue Michaud, Edmundston, j.n.o.-26d.

A VENDRE
Un cheval de 12 ans pesant 1270 lbs, avec harnais et voitures d'été et d'hiver. S'adresser à Melchior DESROCHES, No. 59, Trente-neuvième Avenue, Edmundston, Tél.: 277-21. 915-14-26d.

Magasins Independants "Victoria"

4 RAISONS	Economie Qualité	Service du Téléphone Livraison Gratuite	4 RAISONS
Au Comptant Seulement	CAFE SEAL BRAND ou VICTORIA 62c/lb	Une Semaine 27 déc. au 2 jan	
Thé Noir "Victoria" 1 lb. 75c 1-2 lb 38c	MACARONI Hirondelle 2 paquets pour 23c SUCRE brun 5 lbs pour 28c POSTUM INSTANT bte de 4 oz 25c bte de 8 oz 45c	BOVRIL Cordial bte 16 oz 99c TOMATES bte 2 lbs la boîte 10c SEL à table, bte 2 lbs, 2 btes pour 17c	
"LAVAL" 1 lb 59c	TAPIOCA Minute 2 paquets pour 25c FARINE Swansdown le paquet 38c KETCHUP Heinz grosse bouteille 25c CHOCOLAT Baker à cuire, 1/2 lb 25c DATES paquet de 2 lbs 20c	COFITURES aux framboises, 40 oz 35c BLE D'INDE en épis Victoria 33c RAISIN Corinthe sans noyaux 2 lbs 25c HOMARD Victoria bte 1/2 lb 45c PEANUTS, 2 lbs pour 29c	
Thé "Victoria" Orange Pekoe 1-2 45c	CAFE L. M. L. 1 lb 49c CAFE Victoria bte 1 lb 65c bte 1-2 lb 33c Café "Dollard" 1 lb 59c	Bonne Année A Tous Nos Clients & Amis	

FRED T. LAJOIE
Angle des rues
Victoria et St-Basile
Edmundston,

JOS MICHAUD
Angle des rues
St-François et Laporte
N. B.



BONNE & HEUREUSE ANNEE A TOUS

Nous profitons de la circonstance pour remercier le public d'Edmundston et des paroisses d'alentours pour le bon conseil qu'il nous a fait dans le commerce; nous prions chacun d'agréer l'expression de notre sincère gratitude et sollicitons leur encouragement pour l'année 1930.

T. J. LEGER

Immeuble Long 1-1 Rue Canada
EDMUNDSTON, N. B.